



## AVIZ

**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Maltei privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și a altor infracțiuni grave, semnat la Luxemburg, la 12 iunie 2007**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Maltei privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și a altor infracțiuni grave, semnat la Luxemburg, la 12 iunie 2007, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.174 din 09.08.2007,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege**, cu următoarele observații și propuneri:

1. Obiectul de reglementare al prezentului proiect de lege constă în **ratificarea** Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Maltei privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și a altor infracțiuni grave, semnat la Luxemburg, la 12 iunie 2007. Constituind un **tratat internațional bilateral la nivel guvernamental** care se referă la statutul persoanelor, drepturile și libertățile fundamentale ale omului, **Acordul**

urmează ca, potrivit art.19 alin.1 lit.e) din Legea nr.590/2003 privind tratatele să fie supus Parlamentului spre a-l ratifica prin lege.

Prin obiectul său, proiectul de act normativ face parte din categoria legilor ordinare, iar potrivit art.75 (alin.1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

**2. La textul Acordului**, semnalăm următoarele:

a) Expresia „consum abuziv” (alin.4 din Preambul) nu este adecvată, deoarece induce ideea că, numai dacă consumul este **abuziv** ar constitui obiect al Acordului; în plus, expresia din limba engleză, „*increasing-abuse*” se traduce prin „intensificarea abuzului”.

b) Protocoalele tehnice de cooperare (art.2 pct.5) se încheie de către autorități ca acorduri departamentale, dar o pot face numai **cu respectarea legislației în vigoare**, precizare care trebuia menționată în text.

c) Suportarea costurilor activităților descrise în **art.3 lit.e)** figurează atât în art.12 pct.1 lit.b) (fiind suportate de Partea care **furnizează** asistența), cât și în pct.1 lit.c) (fiind suportată de Partea care **solicită** asistență), părănd a exista o necorelare a acestor texte.

PREȘEDINTE  
dr. Dragoș ILIESCU



București

Nr. 1086/13.08.2004.